

腎臓検診及び糖尿病検診用アンケート(英語)

Inquiry of kidney examination and diabetes mellitus examination

Grade class number Name
学年 _____ 年 _____ 組 _____ 番 氏名 _____

つぎの質問の該当するところへ 印をつけてください。
For the following question, circle whichever applies.

1 腎臓について

(1) 医師から腎臓が悪いといわれたことがありますか。

About kidney: Have you heard from a physician / nephrologist that your child's kidney is not well?

ある / Yes	ない / No
----------	---------

(2) 「ある」と答えた人は現在どうしていますか。 If yes, what is the recent condition?

治療中である: Under in care of a physician	経過観察中である: Observing progress of the condition	医師にかかっていない: My child hasn't see physician	なおっている: Has Recovered
--	---	---	--------------------------

2 糖尿病について

(1) 医師から糖尿病といわれたことがありますか。

About diabetes mellitus: Have you heard from a physician that your child is a diabetic?

ある / Yes	ない / No
----------	---------

(2) 「ある」と答えた人は現在どうしていますか。 If yes, what is the recent condition?

治療中である: Under in care of a physician	経過観察中である: Observing progress of the condition	医師にかかっていない: My child hasn't see physician	なおっている: Has Recovered
--	---	---	--------------------------

(3) 学校生活で気をつけてほしいことを書いてください。

If you have some request to the school for your child's participation in the school program, please list restrictions below.

--

